

我们的举报系统

遵守法律法规、内部规章，以及我们的 Code of Conduct 和 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 中规定的原则是 MAN Energy Solutions 的首要任务。为满足这些标准，了解潜在的员工或供应商的不当行为并加以制止非常重要。因此，我们委托 Volkswagen AG 的 Central Investigation Office 代表我们运营一个中立、公正和保密的举报系统。

我们举报人制度的一个关键支柱是程序公平的原则。它确保对举报人、被举报人和对调查不当行为做出贡献的员工提供最大程度的保护。

这也包括提供匿名举报和沟通的机会。我们保证不会采取任何措施来识别不滥用举报系统的匿名举报人。对举报人及所有为调查做出贡献的人员的报复行为将不被容忍。被举报人在违规行为得到证实之前应被视为无辜。调查将在最大程度保密的条件下进行。相关信息将以公平、迅速和受保护的方式处理。

我们如何处理您的举报？

Central Investigation Office 中具备资质且经验丰富的同事会全面、系统地审查每一份关于 Volkswagen Group 员工潜在不当行为的举报。首先，您将收到确认收悉的通知。然后，Central Investigation Office 将评估您的举报。过程中将包括收集事实，特别是从举报人那里收集事实。只有在初步评估显示存在涉嫌违规的情况下，才会由专门调查组启动调查。之后，Central Investigation Office 将评估调查结果，并建议采取适当的措施。有关程序的大致进展*和结论的信息将立即提供给您。

针对 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 潜在违规行为的举报，包括直接和间接供应商对人权和环境的严重风险和违反行为、以及其他需要立即采取行动的举报，也可以向 Central Investigation Office 提交。Central Investigation Office 将通知相关部门，并由其进行相应的处理。这其中尤其包括采取必要措施以减少或终止违规行为和/或风险。

[请点击此处阅读有关相关程序原则的更多信息。](#)

*处理时间根据程序的主题而有所不同。

您想要提交哪种报告？

向我们的举报系统举报潜在的不当行为

举报系统提供多种渠道，用于报告 MAN Energy Solutions 员工潜在的不当行为、违反 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 或在我们的供应链中涉及人权和环境的严重风险与违规行为。

电子邮件

MAN Energy Solutions 的 Central Investigation Office 可以通过电子邮件（任何语言）联系: io@volkswagen.de.

您也可以通过电子邮件联系 Volkswagen (China) Investment Co., Ltd. 的 Regional Investigation Office:
io@volkswagen.com.cn

邮寄地址/亲临

邮寄地址:

Volkswagen AG, Central Investigation Office
Box 1717
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

亲临:

请先发送电子邮件至 io@volkswagen.de 提前预约。

邮寄地址:

Volkswagen (China) Investment Co., Ltd, Regional Investigation Office
Building 1, 12 Qisheng Mid Street
Chaoyang District, Beijing
China

亲临:

请先发送电子邮件至 io@volkswagen.com.cn 提前预约。

监察员

Volkswagen AG 已委任外部律师担任监察员。他们为举报系统提供咨询，或根据需要确保举报人提交的报告匿名转发给 Central Investigation Office.

如果您想与监察员取得联系，您可以在已下链接找到他们的联系方式:

<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

在线举报渠道

您可以选择使用基于网络的通讯平台，以超过 65 种语言联系 Central Investigation Office。该系统是保密和技术安全的，允许您匿名提交报告。

您可以通过以下链接访问在线举报渠道: <https://goto.speakup.report/manes>

您可以在[此处](#)找到有关如何通过在线、应用程序或电话进行举报的说明。

24/7 热线 (Voice intake by phone)

您可以随时拨打电话，留下语音留言，24 小时全天候服务。在拨通特定于您所在国家或地区的电话号码后，系统会提示您输入组织代码。然后，您可以以语音录音的形式提交报告。Central Investigation Office 只会收到书面文字记录。您可以拨打相同的号码来收听 Central Investigation Office 的回复或进一步问题。

请从附带的列表中选择您所在国家或地区的电话号码，并准备好相应的组织代码【122259】。

应用程序 “SpeakUp – Listen for a change”

您也可以下载 People Intouch 的 Speak Up 应用程序 “SpeakUp – Listen for a change” (仅限个人设备)，以访问安全的举报系统。通过该应用程序，您可以以书面形式提交报告或留下语音留言 (也可以以匿名方式提交)。您需要使用组织代码【122259】。再次登录以查看 Central Investigation Office 的回复或回答其他问题。您可以扫描二维码来下载该应用程序：



您还有其他问题或需要当地联系人？

您可以向 Central Investigation Office 提出有关举报系统的疑问或改进建议。

此外，对于举报系统所有相关的事项，您也可以通过 compliance@man-es.com 联系我们的 Compliance Officer。

外部报告渠道

我们鼓励通过内部报告渠道举报不当行为。然而，根据欧盟举报指令，欧盟成员国已定义 (或将很快定义) 指定机构，这些机构也接受不当行为的举报作为外部报告渠道。

外部报告渠道包括:

國家	名字	連結
奥地利	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden
比利时	The Federal Ombudsman	Homepage Federaalombudsman.be
保加利亚	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	КЗЛД (cpdp.bg)
克罗地亚	Ombudswoman of Croatia	Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)

國家	名字	連結
捷克共和国	Ministerstvo spravedlnosti	Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)
丹麦	Den Nationale Whistleblowerordning	Welcome to the National Whistleblower Scheme
爱沙尼亚		
芬兰	Office of the Chancellor of Justice	How to make a report? Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)
法国	Agence française anticorruption (AFA) Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)	Faire un signalement à l'Agence française anticorruption Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr) DGCCRF economie.gouv.fr Contact IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)
德国	Bundesamt für Justiz	BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)
希腊	National Transparency Authority	EAA (aead.gr)
匈牙利	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH
爱尔兰	Office of the Protected Disclosures Commissioner	OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)
意大利	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	Whistleblowing - www.anticorruzione.it
拉脱维亚	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	Ziņojuma iesniegšana Trauksmescelejs.lv trauksme@vpvb.gov.lv
立陶宛	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	Functions prokuraturos.lt
卢森堡	Les autorités compétentes The Luxembourg Competition Authority The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET	Lanceurs d'alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu) Contact - CET
荷兰	Huis voor Klokkenluiders	Home Huisvoorklokkenluiders
波兰	Commissioner for Human Rights	Biuletyn Informacji Publicznej RPO Commissioner for Human Rights
葡萄牙	Prosecutor General	Serviço de denúncia (pgr.pt)
罗马尼亚	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	Avertizori în interes public (integritate.eu)
斯洛伐克	ÚPSVaR	Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti > ÚPSVaR (gov.sk)

國家	名字	連結
斯洛文尼亚	Ministerstvo spravedlnosti	Zaščita prijaviteljev - žvižgačev GOV.SI
西班牙	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
瑞典	Swedish Economic Crime Authority Swedish Work Environment Authority Swedish Environmental Protection Agency	Anmäl ekobrott Ekobrottsmyndigheten Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se) Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)

德国的外部举报渠道

德国政府已指定一个主管机构，接受关于不当行为的举报作为外部举报渠道。外部举报渠道是联邦司法局 (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](#)).